

La Commission calcule la différence visée à l'alinéa 1^{er} et publie sur son site internet la différence du mois de novembre 2007 au plus tard fin août 2007, du mois de décembre 2007 au plus tard fin septembre 2007 et du mois de janvier 2008 au plus tard fin octobre 2007.

La Commission tient compte, lors de ce calcul, de l'estimation de la consommation normalisée durant la période du 1^{er} août 2007 au 31 octobre 2007.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 août 2007.

M. VERWILGHEN

De Commissie berekent het verschil, bedoeld in het eerste lid en publiceert op haar website het verschil van de maand november 2007 ten laatste eind augustus 2007, van de maand december 2007 ten laatste eind september 2007 en van de maand januari 2008 ten laatste eind oktober 2007.

De Commissie zal bij de berekening hiervan rekening houden met het geraamde genormaliseerd verbruik tijdens de periode vanaf 1 augustus 2007 tot en met 31 oktober 2007.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 27 augustus 2007.

M. VERWILGHEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2007 — 3667

[C — 2007/11447]

27 AOUT 2007. — Arrêté ministériel portant publication des prix sociaux maximaux applicable du 1^{er} août 2007 au 31 janvier 2008 pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire

Le Ministre de l'Energie,

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, en particulier l'article 20, § 2, modifié par la loi du 1^{er} juin 2005;

Vu les articles 6 et 16 de l'arrêté ministériel du 30 mars 2007 portant fixation de prix maximaux sociaux pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire;

Vu le calcul des prix sociaux maximaux pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire, applicables du 1^{er} août 2007 au 31 janvier 2008 inclus, effectué par la Commission de régulation de l'électricité et du gaz et donné le 25 juillet 2007;

Considérant que l'arrêté ministériel du 30 mars 2007 portant fixation de prix maximaux sociaux pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire (ci-après l'arrêté ministériel du 30 mars 2007) a été publié au *Moniteur belge* le 6 juillet 2007;

Que ledit arrêté ministériel prévoit que les prix sociaux maximaux applicables à la fourniture d'électricité doivent être publiés au *Moniteur belge* pour la première fois avant le 1^{er} juillet 2007 par le Ministre de l'Energie pour entrer pour la première fois en vigueur le 1^{er} août 2007; que les données demandées par la Commission de régulation de l'électricité et du gaz (ci-après la Commission) et communiquées par les entreprises d'électricité, nécessaires pour le calcul des prix sociaux maximaux, applicables du 1^{er} août 2007 au 31 janvier 2008 inclus doivent être mises à la disposition de la Commission au plus tard pour le 15 juin précédant la période de six mois à laquelle s'appliqueront ces prix sociaux maximaux, c'est-à-dire au plus tard le 15 juin 2007; que la Commission a communiqué les prix sociaux maximaux applicables du 1^{er} août 2007 au 31 janvier 2008 inclus au Ministre de l'Energie le 25 juillet 2007; que compte tenu de ce qui précède, il est par conséquent impossible pour les entreprises d'électricité de publier au plus tard le 1^{er} août 2007 ces prix sociaux maximaux sur leur site internet;

Considérant qu'en application des articles 6 et 16 de l'arrêté ministériel du 30 mars 2007, le Ministre de l'Energie déclare les prix sociaux maximaux, tel que visé à l'article 1^{er} du présent arrêté, applicable à compter du 1^{er} août 2007; que cependant afin d'assurer une transition sans encombre entre les anciens prix sociaux maximaux pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire, conformément à l'arrêté ministériel du 23 décembre 2003 entre-temps abrogé, et le prix social maximal pour l'électricité applicable pour la période du 1^{er} août 2007 au 31 janvier 2008 inclus, et afin de combler le vide juridique, il est nécessaire d'instaurer une période de transition unique du 6 juillet 2007 au 31 octobre 2007 inclus; que la structure tarifaire pour la fixation des

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2007 — 3667

[C — 2007/11447]

27 AUGUSTUS 2007. — Ministerieel besluit houdende de bekendmaking van de sociale maximumprijzen van toepassing op de periode vanaf 1 augustus 2007 tot en met 31 januari 2008 voor de levering van elektriciteit aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie

De Minister van Energie,

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 20, § 2, gewijzigd bij de wet van 1 juni 2005;

Gelet op de artikelen 6 en 16 van het ministerieel besluit van 30 maart 2007 houdende vaststelling van sociale maximumprijzen voor de levering van elektriciteit aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie;

Gelet op de berekening door de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas van de sociale maximumprijzen geldig voor de periode vanaf 1 augustus 2007 tot en met 31 januari 2008 voor de levering van elektriciteit aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie, gegeven op 25 juli 2007;

Overwegende dat het ministerieel besluit van 30 maart 2007 houdende vaststelling van sociale maximumprijzen voor de levering van elektriciteit aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie (hierna : het ministerieel besluit van 30 maart 2007) op 6 juli 2007 in het *Belgisch Staatsblad* werd gepubliceerd;

Dat dit ministerieel besluit bepaalt dat de sociale maximumprijzen voor de levering van elektriciteit voor de eerste maal vóór 1 juli 2007 in het *Belgisch Staatsblad* door de Minister van energie moeten worden bekendgemaakt om voor de eerste maal van toepassing te worden op 1 augustus 2007; Dat de door de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (hierna : de Commissie) gevraagde en de door de elektriciteitsondernemingen aangeleverde gegevens, nodig voor de berekening van de sociale maximumprijzen geldig voor de periode vanaf 1 augustus 2007 tot en met 31 januari 2008, ten laatste tegen 15 juni voorafgaand aan de periode van zes maanden waarop deze sociale maximumprijzen van toepassing zullen zijn, aan de Commissie ter beschikking moeten worden gesteld, zijnde ten laatste op 15 juni 2007; Dat op 25 juli 2007 de Commissie de berekende sociale maximumprijzen geldig voor de periode vanaf 1 augustus 2007 tot en met 31 januari 2008 heeft meegedeeld aan de Minister van energie; Dat rekening houdend met wat voorafgaat, het voor de elektriciteitsondernemingen bijgevolg onmogelijk is om ten laatste op 1 augustus 2007 deze sociale maximumprijzen bekend te maken op hun website;

Overwegende dat met toepassing van de artikelen 6 en 16 van het ministerieel besluit van 30 maart 2007 de Minister van energie de sociale maximumprijzen, zoals bedoeld in artikel 1 van onderhavig besluit, van toepassing verklaart op 1 augustus 2007; Dat evenwel om de overgang van de oude sociale maximumprijzen voor de levering van elektriciteit aan beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie overeenkomstig het inmiddels opgeheven ministerieel besluit van 23 december 2003 naar de sociale maximumprijzen voor elektriciteit geldig voor de periode vanaf 1 augustus 2007 tot en met 31 januari 2008 zo goed als vlekkeloos te laten verlopen, enerzijds, en om een juridisch vacuüm op te vangen, anderzijds, het noodzakelijk is dat een éénmalige overgangperiode lopende vanaf

anciens prix sociaux maximaux était effectivement basée sur un tarif social indexé facturé par les entreprises d'électricité sur la base d'une formule tarifaire découlant de l'arrêté ministériel du 23 décembre 2003, entretemps abrogé, et des indices connus Nc et Ne; que, conformément à l'arrêté ministériel du 30 mars 2007, les prix sociaux maximaux est par contre exprimé par un montant fixe en €/kWh; qu'enfin grâce à cette période de transition, le vide juridique sera également comblé du 6 juillet 2007 au 31 juillet 2007 inclus;

Que pendant cette période de transition pour l'ancien prix social maximal du tarif simple et l'ancien prix social maximal du tarif bihoraire, la Commission continuera à publier sur son site internet les paramètres mensuels Nc et Ne sur la base desquels les entreprises d'électricité pourront facturer les anciens prix sociaux maximaux aux clients finals pour la période comprise entre le 6 juillet 2007 et le 31 juillet 2007 inclus d'une part, et pourront, d'autre part, facturer les anciens prix sociaux maximaux au client final pour la période comprise entre le 1^{er} août 2007 et le 31 octobre 2007 inclus; qu'à compter du 1^{er} novembre 2007 jusqu'au 31 janvier 2008 compris, date de fin de la première période de six mois, les prix sociaux maximaux pour l'électricité applicable au 1^{er} août 2007, tels que visés à l'article 1^{er} du présent arrêté, seront facturés, déduction faite toutefois de la différence entre les prix sociaux maximaux pour l'électricité, tels que publiés à l'article 1^{er} du présent arrêté, et les anciens prix sociaux maximaux pour l'électricité, temporairement facturés par les entreprises d'électricité, du 1^{er} août 2007 au 31 octobre 2007 inclus; que la Commission calcule cette différence et la publie au plus tard fin août 2007 sur son site internet pour le mois de novembre 2007, fin septembre 2007 pour le mois de décembre 2007 et fin octobre 2007 pour le mois de janvier 2008; que c'est la seule façon de garantir que les bénéficiaires restent assurés de jouir de l'avantage de la diminution des prix sociaux maximaux en vigueur à partir du 1^{er} août 2007 et que l'objectif de l'arrêté ministériel du 30 mars 2007 est ainsi atteint,

Arrête :

Article 1^{er}. En application de l'article 6 de l'arrêté ministériel du 30 mars 2007 portant fixation de prix maximaux sociaux pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire, les prix sociaux maximaux pour l'électricité sont fixés, pour la période du 1^{er} août 2007 au 31 janvier 2008 inclus, aux valeurs suivantes :

prix social maximal du tarif simple = 9,34c €/kWh (0,0934 €/kWh);

prix social maximal du tarif bihoraire =

heures pleines : 10,22c €/kWh (0,1022 €/kWh);

heures creuses : 6,39c €/kWh (0,0639 €/kWh);

prix social maximal du tarif exclusif de nuit = 4,84c €/kWh (0,0484 €/kWh)

Art. 2. § 1^{er}. Du 6 juillet 2007 au 31 juillet 2007 inclus, les entreprises d'électricité facturent les prix sociaux maximaux pour la fourniture d'électricité aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire publiés sur le site de la Commission. Cette publication concerne les paramètres Nc et Ne du mois de juillet 2007, tant pour le prix social maximal du tarif simple que pour le prix social maximal du tarif bihoraire.

§ 2. Pendant la période de transition unique du 1^{er} août 2007 au 31 octobre 2007 inclus, les entreprises d'électricité facturent temporairement les anciens prix sociaux maximaux au client final, conformément à la formule tarifaire visée au § 1^{er}.

La Commission calcule les prix sociaux maximaux pour l'électricité visés à l'alinéa premier pour les mois d'août, septembre et octobre 2007, destinés aux clients résidentiels protégés à revenus modestes ou à situation précaire, et les publie au plus tard le 5^e jour du mois concerné sur son site internet. La Commission publie aussi sur son site internet les valeurs Nc et Ne pour les mois d'août, septembre et octobre 2007 au plus tard le 5^e jour du mois précédent.

6 juli 2007 tot en met 31 oktober 2007 wordt ingevoerd; Dat inderdaad, de tariefstructuur voor de vaststelling van de oude sociale maximumprijzen bestond uit een geïndexeerd sociaal tarief dat door de elektriciteitsondernemingen werd gefactureerd op basis van een tarief formule die voortvloeide uit het inmiddels opgeheven ministerieel besluit van 23 december 2003 en de gekende indexen Nc en Ne; Dat de sociale maximumprijzen, overeenkomstig het ministerieel besluit van 30 maart 2007, daarentegen uitgedrukt worden in een vast bedrag in €/kWh; Dat tot slot ingevolge deze overgangperiode ook het juridisch vacuüm vanaf 6 juli 2007 tot en met 31 juli 2007 wordt verholpen.

Dat tijdens deze overgangperiode voor de oude sociale maximumprijzen van het enkelvoudig tarief en de oude sociale maximumprijzen van het tweevoudig uurtarief, de Commissie de maandelijkse parameters Nc en Ne zal blijven publiceren op haar website op grond waarvan de elektriciteitsondernemingen de oude sociale maximumprijzen kunnen aanrekenen aan de eindafnemers voor de periode gaande vanaf 6 juli 2007 tot en met 31 juli 2007, enerzijds, en de oude sociale maximumprijzen aan de eindafnemer voorlopig kunnen aanrekenen voor de periode vanaf 1 augustus 2007 tot en met 31 oktober 2007, anderzijds; Dat vanaf 1 november 2007 tot en met 31 januari 2008, einddatum van de eerste periode van zes maanden, de op 1 augustus 2007 van toepassing zijnde sociale maximumprijzen voor elektriciteit, zoals bedoeld in artikel 1 van onderhavig besluit, aangerekend worden onder aftrek evenwel van het verschil tussen de sociale maximumprijzen voor elektriciteit, zoals bekendgemaakt in artikel 1 van onderhavig besluit, en de oude sociale maximumprijzen voor elektriciteit voorlopig aangerekend door de elektriciteitsondernemingen vanaf 1 augustus 2007 tot en met 31 oktober 2007; Dat de Commissie dit verschil berekent en ten laatste eind augustus 2007 publiceert op haar website voor de maand november 2007, eind september 2007 voor de maand december 2007 en eind oktober 2007 voor de maand januari 2008; Dat alleen op deze manier kan gegarandeerd worden dat de begunstigden van het voordeel van de verlaagde sociale maximumprijzen geldig vanaf 1 augustus 2007 kunnen genieten en hiermee de doelstelling van het ministerieel besluit van 30 maart 2007 bereikt is,

Besluit :

Artikel 1. Met toepassing van artikel 6 van het ministerieel besluit van 30 maart 2007 houdende vaststelling van sociale maximumprijzen voor de levering van elektriciteit aan de beschermde residentiële klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie, worden de sociale maximumprijzen voor elektriciteit voor de periode vanaf 1 augustus 2007 tot en met 31 januari 2008 vastgesteld op de volgende waarden :

sociale maximumprijzen van het enkelvoudig tarief = 9,34c €/kWh (0,0934 €/kWh);

sociale maximumprijzen van het tweevoudig tarief =

Piekuren : 10,22c €/kWh (0,1022 €/kWh);

Daluren : 6,39c €/kWh (0,0639 €/kWh);

sociale maximumprijzen van het exclusief nachttarief = 4,84c €/kWh (0,0484 €/kWh)

Art. 2. § 1. Gedurende de periode vanaf 6 juli 2007 tot en met 31 juli 2007 worden door de elektriciteitsondernemingen de op de website van de Commissie gepubliceerde sociale maximumprijzen voor de levering van elektriciteit aan de residentiële beschermde klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie, aangerekend. Deze publicatie betreft de parameters Nc en Ne van de maand juli 2007 en dit zowel voor de sociale maximumprijzen van het enkelvoudig tarief als voor de sociale maximumprijzen van het tweevoudig tarief.

§ 2 Gedurende de éémalige overgangperiode vanaf 1 augustus 2007 tot en met 31 oktober 2007 worden door de elektriciteitsondernemingen de oude sociale maximumprijzen conform de tarief formule bedoeld in § 1 aan de eindafnemer voorlopig aangerekend.

De Commissie berekent de sociale maximumprijzen voor elektriciteit, zoals bedoeld in het eerste lid, voor de maanden augustus, september en oktober 2007 bestemd voor de residentieel beschermde klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie en publiceert ze ten laatste de 5^e dag van de betreffende maand op haar website. De Commissie publiceert eveneens op haar website de parameters Nc en Ne voor de maanden augustus, september en oktober 2007 ten laatste de 5^e dag van de voorgaande maand.

§ 3. Du 1^{er} novembre 2007 au 31 janvier 2008 inclus, date de fin de la première période de six mois, les entreprises d'électricité facturent les prix sociaux maximaux pour l'électricité, visés à l'article 1^{er}, au client final, en déduisant :

a) en ce qui concerne le prix social maximal du tarif simple visé à l'article 1^{er}, des mois de novembre, décembre 2007 et janvier 2008 : la différence entre le prix social maximal du tarif simple visé au § 2 et le prix social maximal du tarif simple visé à l'article 1^{er}. Cette différence est calculée par la Commission sur une consommation moyenne annuelle de 3.500 KWh;

b) en ce qui concerne le prix social maximal du tarif bihoraire visé à l'article 1^{er}, des mois de novembre, décembre 2007 et janvier 2008 : la différence entre le prix social maximal du tarif bihoraire visé au § 2 et le prix social maximal du tarif bihoraire visé à l'article 1^{er}. Cette différence est calculée par la Commission sur une consommation moyenne annuelle de 3.500 KWh, dont 1.900 KWh la nuit;

c) en ce qui concerne le prix social maximal du tarif exclusif nuit visé à l'article 1^{er}, des mois de novembre, décembre 2007 et janvier 2008 : la différence entre le prix social maximal du tarif exclusif nuit tel que facturé au client final pour les mois d'août, septembre et octobre 2007 et le prix social maximal du tarif exclusif nuit visé à l'article 1^{er}. Cette différence est calculée par la Commission sur une consommation moyenne annuelle de 12.500 KWh.

La Commission publie les calculs visés aux points a), b) et c) sur son site internet pour le mois de novembre 2007 au plus tard fin août 2007, pour le mois de décembre 2007 au plus tard fin septembre 2007 et pour le mois de janvier 2008 au plus tard fin octobre 2007.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 août 2007.

M. VERWILGHEN

§ 3 Vanaf 1 november 2007 tot en met 31 januari 2008, einddatum van de eerste periode van zes maanden, worden door de elektriciteitsondernemingen de sociale maximumprijzen voor elektriciteit, bedoeld in artikel 1, aangerekend aan de eindafnemer en dit onder aftrek van :

a) Voor wat betreft de sociale maximumprijs van het enkelvoudig tarief, bedoeld in artikel 1 van de maanden november, december 2007 en januari 2008 : het verschil tussen de sociale maximumprijs van het enkelvoudig tarief, bedoeld in § 2, en de sociale maximumprijs van het enkelvoudig tarief, bedoeld in artikel 1. Bovenstaande wordt door de Commissie berekend op een gemiddeld jaarverbruik van 3.500 KWh.

b) Voor wat betreft de sociale maximumprijs van het tweevoudig tarief, bedoeld in artikel 1 van de maanden november, december 2007 en januari 2008 : het verschil tussen de sociale maximumprijs van het tweevoudig tarief, bedoeld in § 2, en de sociale maximumprijs van het tweevoudig tarief, bedoeld in artikel 1. Bovenstaande wordt door de Commissie berekend op een gemiddeld jaarverbruik van 3.500 KWh waarvan 1.900 KWh tijdens de nacht.

c) Voor wat betreft de sociale maximumprijs van het exclusief nachttarief, bedoeld in artikel 1, van de maanden november, december 2007 en januari 2008 : het verschil tussen de sociale maximumprijs van het exclusief nachttarief zoals aan de eindafnemer aangerekend voor de maanden augustus, september en oktober 2007, en de sociale maximumprijs van het exclusief nachttarief, bedoeld in artikel 1. Bovenstaande wordt door de Commissie berekend op een gemiddeld jaarverbruik van 12.500 KWh.

De berekeningen bedoeld in a), b) en c) worden door de Commissie op haar website gepubliceerd voor de maand november 2007 ten laatste eind augustus 2007, voor de maand december 2007 ten laatste eind september 2007 en voor de maand januari 2008 ten laatste eind oktober 2007.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 27 augustus 2007.

M. VERWILGHEN